**ALLIANCE FRANÇAISE**

**ROOSENDAAL**

****

**2020 2021**

**ALGEMENE INFORMATIE**

**CULTUREEL PROGRAMMA**

**EN**

**CURSUSSEN**

[www.afpb.nl/roosendaal](http://www.afpb.nl/roosendaal)

IBAN NL41 INGB 0004 8391 94

BIC INGBNL2A

**Alliance Française des Pays-Bas, comité de Roosendaal**

**Présidente** Aafke van Suylekom

Zomerland 6

4761 TC Zevenbergen 0168 37 04 74

pres.roosendaal@afpb.nl

**Secrétaire** Marleen Farla

Laan van Luxemburg 13

4701 CA Roosendaal 0165 55 40 69

secr.roosendaal@afpb.nl

**Trésorier** Jan Tielenburg

Diamantdijk 192

4706 HG Roosendaal 0165 63 06 28

tres.roosendaal@afpb.nl

**Responsable** Jeanette Bruinincx 06 39 61 10 21

**culturelle** culture.roosendaal@afpb.nl

**Brochure** Jopie Weijenhoven

**-------------------------------------------------------**

**Centre de Cours** [cursus.roosendaal@afpb.nl](mailto:cursus.roosendaal@afpb.nl)

**Webmestre** José Notenboom  
[web.roosendaal@afpb.nl](mailto:web.roosendaal@afpb.nl)

**Groupe Vocal** Liesbeth Adams 0165 53 27 55  
eadams@ziggo.nl

**Aan de dames een heren (aspirant-)leden, (aspirant-)cursisten,**

Roosendaal, juni 2020

Beste leden, cursisten en vrienden van de Alliance Française.

Het is een bijzonder jaar en evenals de rest van de wereld hebben ook wij ons programma en de diverse activiteiten moeten aanpassen, uitstellen of annuleren. Gelukkig kunnen we langzamerhand de draad weer oppakken en we hopen komend seizoen alle lessen en activiteiten te kunnen hervatten. Dankzij de moderne communicatiemiddelen is het bestuur erin geslaagd weer een mooi programma samen te stellen. De details hiervan vindt u verderop in deze brochure, evenals de programma’s van Bergen op Zoom en Breda, waar u als lid van de AF Roosendaal ook van harte welkom bent. Wanneer de jaarprogramma’s van Roosendaal en de andere vestigingen door de huidige beperkingen nog niet gereed of incompleet zijn bij het ter perse gaan van deze brochure, dan wordt u hierover later per mail geïnformeerd.

Met veel plezier melden wij u ook de verhuizing van het cursuscentrum naar Cultuurhuis Bovendonk, Bovendonk 111, 4707 ZH in Roosendaal. Deze locatie biedt tevens de mogelijkheid voor het organiseren van een aantal van onze culturele activiteiten.

Naast de informatie in deze brochure zal ook onze E-infolettre weer 3 x per jaar verschijnen, met daarin de laatste informatie over onze culturele activiteiten. Nadat John van Baal vele jaren de redactie heeft verzorgd, hebben wij Ineke Stofmeel bereid gevonden deze taak over te nemen. Dank je wel Ineke! Ongeveer een week voor elke activiteit ontvangt u nog een E-mail van onze secrétaire met de laatste informatie.

De Alliance Française Roosendaal hoopt met dit nieuwe culturele- en cursus-programma weer veel bekende en nieuwe mensen te mogen begroeten.

Namens het bestuur van de Alliance Française Roosendaal,

Aafke van Suylekom, présidente





**Lidmaatschap**

U kunt lid worden door u aan te melden bij de ledenadministratie. Opzeggen van het lidmaatschap moet in alle gevallen schriftelijk gebeuren vóór 15 september. Zonder opzegging wordt het lidmaatschap automatisch verlengd. De ledenadministratie wordt verzorgd door de secretaris Mme Marleen Farla,

T: 0165 55 40 69 of E: [secr.roosendaal@afpb.nl](mailto:secr.roosendaal@afpb.nl)

De contributieregeling is als volgt:

- één persoon: € 35,00  
- per gezin: € 50,00  
- student: € 15,00  
- scholen, bedrijven en instellingen: € 50,00

Uw cotisation (contributie) kunt u overmaken op

IBAN NL41 INGB 0004 8391 94 BIC INGBNL2A

Wilt u zo vriendelijk zijn ook alle wijzigingen van adres en e-mailadres door te geven aan Mme Marleen Farla.

**Alliance Française, wereldwijd en in Nederland**

De Alliance Française is een onafhankelijke culturele instelling die in 1883 in Parijs werd opgericht. Haar doel is het bevorderen en verspreiden van de kennis van de Franse taal en cultuur. Wereldwijd is de Alliance Française te vinden in 134 landen, met bijna 800 plaatselijke afdelingen. In Nederland bestaat de Alliance Française sinds 1888. Met 33 vestigingen is Nederland voor de Alliance Française een belangrijk land in Europa. Dit blijkt ook uit het grote aantal studenten. De Franse ambassade in Nederland steunt de Alliance Française des Pays-Bas.

De afdeling Roosendaal van de Alliance Française werd opgericht in 1937 en telt momenteel ruim 200 leden en cursisten. De afdeling Roosendaal werkt samen met de comités van Breda en Bergen op Zoom.

Die samenwerking brengt voor de leden een breder aanbod van cursussen, activiteiten en sociale contacten met zich mee.

Om haar doelstellingen te realiseren organiseert de AF Roosendaal talencursussen, waarover elders in deze brochure meer. Daarnaast biedt zij leden, cursisten en introducés maandelijks de gelegenheid aan een culturele en/of sociale activiteit deel te nemen zoals elders in deze brochure is te lezen.

**Café Français**

Elke dinsdagavond vanaf ongeveer 20.30 uur komen we met een aantal leden (en niet-leden) bijeen in Grand café Chagall, Oude Markt, Roosendaal. Hier kunnen we onze kennis van de Franse taal samen oefenen onder het genot van een kopje koffie of een glaasje wijn. Iedereen is welkom, ook de minder ervaren prater. Daarnaast is er twee keer per maand overdag een Café Français bij Chagall. De data worden vermeld op de website.

**Facebook**

Alliance Française Roosendaal is ook te vinden op Facebook. Het volgen van de Alliance Française is hierdoor nog een stukje simpeler geworden.

Wanneer u vriend wilt worden, kunt u via Facebook zoeken op ‘AF Roosendaal’. Als u nog geen account heeft, moet u er eerst één aanmaken. Voor meer informatie of het aanleveren van berichtjes kunt u terecht bij Marleen Farla,   
E: secr.roosendaal@afpb.nl

**Wandeling op zondag**

Twee uur wandelen met Gerard! Wandelen, de streek ontdekken in een ontspannen en vriendschappelijke sfeer!

Dat kan elke eerste zondag van de maand! Verzamelen om 9.00 u. op de parkeerplaats van winkelcentrum 'Lindenburg' in Roosendaal.

Informatie bij Gerard Wijtvliet : 06-53384810

**Infolettre**

Driemaal per jaar verschijnt er een Infolettre of Nieuwsbrief met informatie over de activiteiten in de daarop volgende maanden. In de Infolettre wordt informatie opgenomen van de filmhuizen in de regio en wordt gewezen op aan Frankrijk gerelateerde activiteiten in de regio. Ook is er ruimte voor korte bijdragen van leden en cursisten. De eerste editie verschijnt begin september en wordt alleen als elektronische post verzonden naar leden en cursisten. In die eerste aflevering staat in ieder geval informatie over de soirées van september, oktober en november. Ongeveer een week voor de geplande activiteiten krijgen leden en cursisten nog een herinneringsmail met een verwijzing naar de informatie die in de Infolettre te vinden is. De eindredactie van de Infolettre wordt verzorgd door Ineke Stofmeel.

**Groupe Vocal**

Een koor met enthousiaste mensen die alleen Franstalige liedjes zingen. Onder leiding van dirigente Ans van Aken en pianist Hans Adams wordt ongeveer twintig keer per jaar gerepeteerd op donderdagavond van 20.00 uur tot 21.00 uur in de Kruiskerk, Lucasplein te Roosendaal, niet in de schoolvakanties. Zangtalent wordt op prijs gesteld, maar is minder belangrijk dan enthousiasme. De contributie bedraagt 30 euro per schooljaar. Informatie bij Liesbeth Adams, eadams@ziggo.nl of op de website van de Alliance Française Roosendaal.

**En Route**

Een tijdschrift dat heel veel Nederlandse artikelen bevat over Frankrijk en de Fransen. Er wordt veel informatie gegeven over steden, streken, boeken, films. Een deel van deze uitgave is gereserveerd voor Alliance Française des Pays-Bas met bijdragen over de activiteiten van de Alliance Française in Nederland zoals concerten, lezingen, tentoonstellingen. Het tijdschrift verschijnt 4 keer per jaar.

Voor de leden van de Alliance Française des Pays-Bas comité Roosendaal geldt een bijzonder tarief omdat er zoveel leden een abonnement hebben. Dit collectieve abonnement bedraagt slechts € 23,00 en loopt van december t/m september. De betaling loopt via Alliance Française Roosendaal. Betaling geschiedt via het (her)-inschrijvingsformulier of via een betalingsverzoek.

U kunt zich aanmelden/afmelden bij Marleen Farla, [secr.roosendaal@afpb.nl](mailto:secr.roosendaal@afpb.nl), **vóór 15 oktober**, Laan van Luxemburg 13, 4701 CA Roosendaal.

T: 0165-554069 E: secr.[roosendaal@afpb.nl](mailto:roosendaal@alliance-francaise.nl)

**Reizen**

Ieder jaar organiseert de Alliance Française de Roosendaal een dagreis, elk vijfde jaar een weekendreis. De bestemming is steeds een stad in Frankrijk of Wallonië waarbij naast een cultureel programma voldoende ruimte is voor ontspanning en gezelligheid. De afgelopen jaren hebben we o.a. Metz, Tournai, Nancy, Brussel en Leuven bezocht. In juni 2014 werd het Fête de la Musique gevierd in Parijs, in 2015 in Wambrechies. In 2020 ging de reis naar Lille niet door (i.v.m. de coronacrisis), daarom in 2021 weer opnieuw: Lille.

**Franse films**

Op vertoon van de lidmaatschapskaart van de Alliance Française krijgt u één euro korting op Franstalige filmvoorstellingen in de volgende bioscopen: City 1-2-3-4 in Roosendaal, Cinem’Actueel in Bergen op Zoom en Cine-Service in Etten-Leur. De films zijn in het Nederlands ondertiteld. Voor het programma kunt u informeren bij het filmhuis Roosendaal: [www.cinemaparadiso.nl](http://www.cinemaparadiso.nl). U wordt ook geattendeerd op het filmtheater Fanfare in de Utopiazaal van het Markland College,   
Pagnevaartweg 7, 4731 AA Oudenbosch. Ook daar krijgt u op vertoon van uw lidmaatschapskaart korting op Franse films. Informatie vindt u op [www.filmtheaterfanfare.nl](http://www.filmtheaterfanfare.nl).

**Franszelfsprekend**

De Alliance Française Roosendaal wil u graag wijzen op een interessante internetsite, namelijk [www.franszelfsprekend.nl](http://www.franszelfsprekend.nl). Op die site wordt het belang van de Franse taal en cultuur uit de doeken gedaan. U vindt er interviews, weetjes en spelletjes het Frans betreffend, info voor zakenmensen enz. Een aanrader.

Ook op de site van **TV5MONDE** (www.tv5monde.com) vind u naast informatie over de programma’s van deze Franstalige tv-zender (vaak met ondertiteling) veel leerzame en speelse informatie over de Franse taal.

**Dag van de Franse Taal - donderdag 12 november 2020**

Dictée TV5monde, het dictee zal op verschillende taal-niveaus beschikbaar zijn. Deelname zal plaatsvinden in de week van de Dag van de Franse taal.

**Culturethèque (L’institut français)**

De Culturethèque geeft toegang tot heel veel Franse publicaties, muziek, kranten etc. Abonnement: €30 per jaar.

Meer informatie op de website van Institut Français: <http://institutfrancais.nl/nl/culturetheque-nl/culturetheque-nl-2/la-culturetheque-mediatheque-numerique.html>

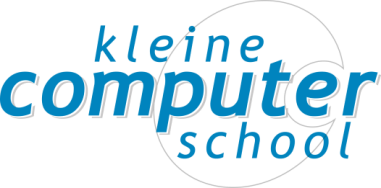
**ALLIANCE FRANÇAISE ROOSENDAAL** **Programme culturel et social 2020-2021**

|  |  |
| --- | --- |
| **dates** | **programme** |
| Jeudi 03 septembre 2020, 19.00 heures  De Bommequet, Red Band Sportpark,  Buijenstraat 10a, Roosendaal | Soirée Pétanque |
| Mercredi 07 octobre 2020  **19.30** heures. Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, Roosendaal | Assemblée Générale Ordinaire suivit par une présentation de Perrine Willemen |
| Mercredi 21 octobre 2020  Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, R’daal | Conférence par Mme. M.P. Eeckhout : L’Hôtel-Dieu de Beaune |
| Jeudi 19 novembre 2020  Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, R’daal | Soirée Beaujolais Nouveau, avec chant du Groupe Vocal *C’est si bon*. |
| Mercredi 6 janvier 2021  Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, R’daal | Réception du Nouvel An avec chant de Marno et Azaré |
| Mercredi 3 février 2021  Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, R’daal | Conférence par Sylvain Lelarge : Cueilleurs de mots |
| Vendredi 12 mars 2021  Schouwburg de Kring, Kerkstraat 1, R’daal | Sarah d’Hondt |
| Jeudi 22 avril 2021  Het Cultuurhuis, Bovendonk 111, R’daal | Soirée de Clôture des Cours avec présentation du travail fait par les élèves du Centre des Cours de l’AF Roosendaal et chant du Groupe Vocal |
| Samedi 17 avril 2021 | Voyage à Lille |
| Lundi 21 juin 2021  Park Vrouwenhof, Scholtensboslaan, 1 R’daal | Fête de la Musique |

**ALLIANCES FRANÇAISES BREDA en BERGEN OP ZOOM**

Bij het samenstellen van ons cultureel programma werken we regelmatig samen met de Alliances Françaises van Bergen op Zoom en Breda. De coronacrisis maakt het lastig ver vooruit te kijken, daarom verwijzen wij u voor actuele informatie rond het cultureel programma naar onze website.





[info@kleinecomputerschool.nl](mailto:info@kleinecomputerschool.nl)/[www.kleinecomputerschool.nl](http://www.kleinecomputerschool.nl)

0165-545727

**Algemene informatie cursussen voor volwassenen**

Alliance Française organiseert cursussen Frans voor echte beginners én gevorderden. Deze cursussen worden gegeven door vakkundige docenten die tijdens de lessen zoveel mogelijk Frans spreken. Naast grammatica, lezen, schrijven, luisteren en spreken, wordt veel aandacht besteed aan de cultuur, de geschiedenis, de actualiteit en de Franse samenleving.

Wilt u met name uw spreekvaardigheid verbeteren? Dan is een conversatiecursus de beste keuze. Het volgen van een conversatiecursus is mogelijk na het afronden van niveau A1 en A2. Door middel van een (mondelinge) niveautest kan samen met de docent worden bekeken in welke groep u het best kunt instromen.

**Locatie, lestijden, kosten**

De lessen starten in de week van 28 september 2020. Er komen zowel korte als lange cursussen overdag en ’s avonds. De lange cursussen bestaan uit 23 lessen van 90 minuten. Tijdens de schoolvakanties (regio Zuid) zijn er geen lessen. Het lesgeld bedraagt € 245,-, exclusief lesmateriaal.

De gebruikte lesmethodes staan hieronder vermeld onder ‘cursussen en niveaus’. De cursusboeken kosten circa € 62,- en kunnen 2 jaar gebruikt worden. **Het is raadzaam te wachten met het aanschaffen van boeken totdat zeker is dat de cursus doorgaat**. U ontvangt hierover een bevestiging per mail. Voor de conversatiecursussen wordt het lesmateriaal in de les bepaald in onderling overleg tussen de docent en de cursisten. De lessen vinden plaats in het **Cultuurhuis Bovendonk Roosendaal**, Bovendonk 111 4707 ZH Roosendaal.

Het definitieve lesprogramma wordt pas kort voor aanvang van het nieuwe seizoen vastgesteld. Kijk dus op de website voor het actuele cursusaanbod.

**Cursussen en niveaus**

Om u te helpen bij het kiezen voor een bepaalde cursus worden hierna de cursussen kort beschreven en worden de gebruikte methodes vermeld.

**Niveau A1 – basisniveau**

Dit niveau is bestemd voor echte beginners, d.w.z. voor cursisten die (n)ooit Frans hebben geleerd. Het is onderverdeeld in A1.1 en A1.2. Het betreft een eerste kennismaking, eenvoudige gesprekjes en elementaire grammatica. Voor nieuwe cursisten die instappen in A1.2 gaan wij verder waar A1.1 is gestopt.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF A1-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 1 (Uitgever: Intertaal)

**Niveau A2 – overlevingsniveau**

Dit niveau is bestemd voor cursisten die de basiscursus hebben gevolgd of een aantal jaar Frans op school hebben gehad. Het is onderverdeeld in A2.1 en A2.2.

Op dit niveau kunt u zich al aardig redden. Er wordt veel nadruk gelegd op spreken zonder de grammatica uit het oog te verliezen. Voor nieuwe cursisten die instappen in A2.2, gaan wij verdere waar A2.1 is gestopt.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF A2-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 2 (Uitgever: Intertaal)

**Niveau B1 – zelfstandig niveau**

Dit is een vervolg op niveau A. Het is bestemd voor diegenen die al een goede basiskennis hebben van de grammatica en een redelijke spreekvaardigheid. Het niveau is onderverdeeld in B1.1 en B1.2: gevorderde grammatica, vergroten van spreek- en luistervaardigheid, deelnemen aan conversaties.

De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF B1-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 3 (Uitgever: Intertaal)

**Niveau B2 – taalvaardig en zelfstandig niveau**

U kunt spontaan, duidelijk en gedetailleerd formuleren en redelijk complexe teksten begrijpen. Het is onderverdeeld in B2.1 en B2.2: verdiepen van grammatica, accent op correct spreken en actief deelnemen aan discussies. De cursus is een mogelijke voorbereiding op het DELF B2-examen.

Lesmateriaal: Voyages Nieuw 4 (Uitgever: Intertaal) of een specifieke DELF-methode.

**Ambiance**

In het vorige seizoen startte deze nieuwe beginnerscursus in de gezellige ambiance van Grand Café Chagall speciaal voor diegenen die overdag Frans willen leren in een rustig tempo. Wegens succes komt er nu een vervolg, in het Cultuurhuis, voor mensen die nog geen of slechts weinig kennis hebben van de Franse taal.

**Korte cursussen**

In november 2020 gaat de vakantiecursus **‘cours de vacances’** weer van start. Deze cursus bestaat uit 15 lessen en is bij uitstek geschikt voor degenen die graag naar Frankrijk op vakantie gaan en willen leren hoe ze zich goed verstaanbaar kunnen maken. De opzet van de cursus is heel praktisch: u leert hoe u op een correcte manier kunt communiceren in een hotel of op de camping, in restaurants en op tal van andere plekken waar u als vakantieganger terecht kunt komen. De lessen vinden plaats in Cultuurhuis Bovendonk te Roosendaal. Dag en tijd worden later bekend gemaakt.

**Atelier Créatif**

Zin om creatief bezig te zijn en tegelijkertijd je Frans te verbeteren? Tijdens deze korte cursus (5 lessen) doet u het allebei. Een portie gezelligheid krijgt u erbij. De docente leert u elke les een nieuwe techniek, variërend van collage, schildertechnieken, monoprint tot fotobewerking. Uitleg krijgt u in het Frans, waarbij de docente natuurlijk rekening houdt met het taalniveau van de deelnemers. Daarna gaat iedereen lekker creatief aan de slag. Deze cursus is geschikt voor belangstellenden met niveau A.1.2 en hoger, kunstzinnig of niet.

**Formeel Frans**

Soms is het nodig schriftelijk of telefonisch contact te hebben met een officiële instantie. Dan kan het heel handig zijn dat u het formeel taalgebruik beheerst. In deze korte cursus op maat stelt u in overleg met de docent uw wensen en het aantal lessen vast.

**Cours de lecture**

In 5 bijeenkomsten gaan we een boek van Eric-Emmanuel Schmitt lezen en bespreken. De titel luidt Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran.

Tijdens de cursus wordt Frans gesproken. Het is niet noodzakelijk de taal vloeiend te spreken. Er wordt uitgegaan van niveau A2.

**Kindercursus**

Bij voldoende belangstelling worden vanaf januari 2021 weer kindercursussen gegeven op verschillende basisscholen.



**Informatie-avond/aanmelden**

|  |
| --- |
| **Onze ‘Soirée portes ouvertes’ is op woensdag 2 september 2020 van 19.00 uur tot 21.00 uur. Locatie: Cultuurhuis, Bovendonk 111, 4707 ZH te Roosendaal.** Tijdens deze informatieavond kunt u uw niveau Frans laten testen, kennis maken met docenten, vragen stellen en u inschrijven. |

**Voorwaarden bij aanmelding**

Inschrijving geschiedt door het invullen en ondertekenen van het inschrijfformulier en door betaling van het verschuldigde cursusgeld. U kunt het inschrijfformulier mailen naar: cursus.roosendaal@afpb.nl.

**Afmelden**

Afmelden kan tot uiterlijk 1 week voor aanvang van de cursus. Bij afmelden in de eerste week van de cursus wordt € 15,- administratiekosten in rekening gebracht, daarna is het volledige cursusbedrag verschuldigd.

Hebt u nog vragen of wilt u zich aanmelden? Neem dan contact op met het cursuscentrum, cursus.roosendaal@afpb.nl



****

**Belangrijke data**

Informatie -/inschrijfavond: Woensdag 2 september 2020  
van 19.00 uur tot 21.00 uur   
Cultuurhuis, Bovendonk 111

Begin cursusjaar, 1e lesdag: 28 september

Herfstvakantie: 17 tot en met 25 oktober 2020

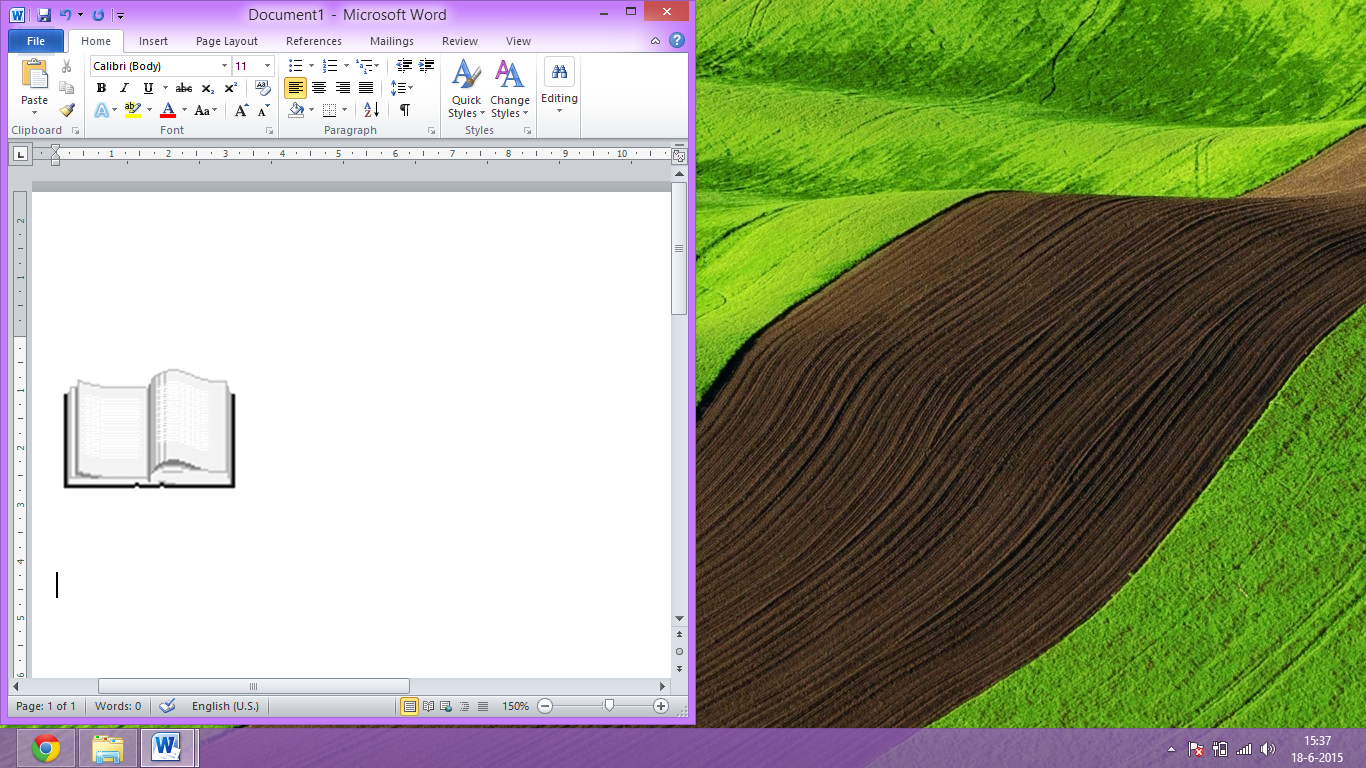
Kerstvakantie: 19 december 2020 t/m 3 januari 2021

Voorjaarsvakantie: 13 februari t/m 21 februari 2021

Pasen: 04 en 05 april 2021

Laatste les week 29 maart, t/m 2 april behoudens inhaallessen

Soirée de Clôture: 22 april 2021



**Nuttige informatie**

**Alliance Française des Pays-Bas**

E-mail: [bd@afpb.nl](mailto:bd@alliance-francaise.nl)

[info@afpb.nl](mailto:info@alliance-francaise.nl)

Internet: [www.afpb.nl](http://www.alliance-francaise.nl)

**Alliance Française de Paris**

Telefoon: 0033 145 44 38 28 fax: 0033 145 44 89 42

E-mail: info@alliancefr.org

Internet: [www.alliancefr.org](http://www.alliancefr.org)

**Het Franse Verkeersbureau**

Adres: Amsterdam

Telefoon: 0906-1001822

E-mail: [info@fransverkeersbureau.nl](mailto:info@fransverkeersbureau.nl) of via contactformulier bij

Internet: www. fransverkeersbureau.nl